

Komitet Centralny Tow. Dem. pols. do wszystkich członków.

1^o Położenie Komp. Ceny — powody jego milczenia — uwagi nad projektem Sekcji w Caen względem przeniesienia Centralizacji.

Obywateli, Wśród zatrudnień około wewnętrznego urzędowania naszego Tow., zatrzymał nas głos buntów o jego celach i bezpieczeństwie. Zagrożeń ustawą na stowaryżenie i groźbami Ministra jedna kierowani myśla i zgodni w środkach obrony już dokonaliśmy tego, czego po nas światło sprawy i godności zasad wymagały. Na groźby i przeladowania, okazyaliśmy katechizm naszej wiary i stałości nieruchliwa, w jego zachowanie.

Już dawno Komp. Ceny: miał powinności zdać sprawę z czynności, jakie mu ogół Tow. wykonać polecił, już dawno powinien był dać poznać wolę ogółu, względem jego dalszego postępowania, wszakże świeżo wypadki nasze w Stolicy i smutne następstwa tych walk na opinie, zachować nam na czas milczenie nakazywały.

Trzeba było unikać wszelkiego powodu, któryby podejrzliwość rządowi już mającego na nas zwycięską baczność, mógł obudzić. i wśród tej ogólnej drakuliwości umysłów naszą sprawę nowym i nieodwróconym dotknąć ciosem; trzeba było czekać przesilenia i pewnego zmorowania władz, w troskliwej wyszukiwania rywistów przytkumionego, tuż zawsze leżącego rozruchów ogniska; aby można było nasze korespondencje, nasze zdania — sprawy bezpieczeństwo Tow. powierzyć. Dodajmy nadto nie wywnosi musiło mimowolną stagnację; trzeba było czekać aż przednie czas przesilenia, by wrócić do położenia naturalnego; to śmieszno byłoby walczyć z naturalną ustawą ruchu.

A tego to punktu nasze uważając milczenie, niewątpliwie że Tow. naganiając nam nie rzecze — a powody tak łatwie do odgadnięcia, iż żadnego z tej strony niespodziewaliśmy się, sięgnąć zarzutów. Wszakże niepodobalo się, tak rzeczy pojmować niektórym Sekcyom, i czy to z domysłów czy też myśli wyrażenia w 1^o Okólniku umieszczone, pojmując, naganiając nam zawieszenie umysłów naszych czynności. Sekcja w Caen w naszym postępowaniu niewidząc jak tylko naganna i szkodliwa obojętność, okólnikiem swym wygna nas i Tow., do przeniesienia Centralizacji. — Jednym i drugim odpowiadamy, iż nikt w Komp. Ceny nie myślał o zawieszeniu czynności, świadczą o tem odbywane posiedzenia trwające nawet ciągle czas jakiś, kiedy tego potrzeba wymagała.

Co do projektu Sekcji z Caen i jego powodów, to wiemy już przytoczyli dostateczną byłoby już odpowiedź i wstrzymalibyśmy się od dalszego tłumaczenia, gdyby postępowanie Sekcji z Caen, zarzuty krzywdzące nam wysunięte i publiczne przed Tow. wskazywały nam tego.

Nie tajne nam są, Obywateli, zarzalenia na Sekcję Centr. jakoby ona nieczynnością swoją paraliżowała postęp Tow.; zarzut ten tym boleśniejszy cios zadaje, im mniej się na niego zasturzyło. Wzrusiliśmy go z całą mocą duszy, poniosł on do głębi serc naszych nieukończony smutek. Przecież jest we własnej występować obronie, przeciw wspól- Obywatelom, bolesno jest przeciw swoim odpornej wzywać broni i czystość może ranić tych, z którymi byśmy potężnymi siłami wspólnego nieprzyjaciela walczyć winni. Lecz wyzwani stajemy z całą czystością sumienia. Mamy przedewszystkiem ważny obowiązek ostrzec was, Obywateli, o smutnych z dokonania wniosku Sekcji Caen następstwach, i spodziewamy się, że mądrość Tow. najlepiej je wstrzymać potrafi.

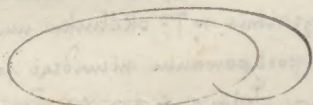
Już przed kilką miesiącami Sekcja z Caen proponowała przeniesić Sekcję Centralną z Paryża. Wniosek ten niedawno Sekcja Angoulême podzieliła. Tow. milczeniem prawdziwie nadało przeznaczenie temu wnioskowi. Sekcja z Caen ponowiła go teraz i inne Sekcje do wotowania wzywała.

Nabyła zapewne gorliwość i pospiech redakcyi niedorwoliły Sekcji z Caen ocenić prawdziwości zarzutów na nas wymierzonych, i z jednego punktu uważając ciągle rzeczy, nie mogła zbadać przyczyn mniemanej spieskości, bo nie szukała tylko nagan i nie chciała zadać sobie pytania, czy też same skutki nieprzytrafiłyby się koniecznie i naturalnie w każdej innej Sekcji Centralnej.

Nierozważaliśmy się nad zbijaniem szeregowych wniosków Sekcji Caen powodów, gdyby te nie były przedstawiane z najfaktycznej strony. Mówi ona: „Niemartwe góry murów Paryża są ogniskiem działań politycznych, do zszereścia ludów Europy?... nurty wód Sekwany nie są wstanie obmyć wód ludzkich i skrzepić sity.... Przywiązanie niegdyś bytu Polski do Warszawy przypięczyło i dokonało upadku naszej wojny?...” Piękne wystąpienia; brakuje im tylko prawdy. Jeśli komu, to członkom Tow. Dem. niegodzi się kłamać historji; nieznaj jej prawd posadniczych. — Tak rozumując nie chciała się

Sekcja z Caen nastawiać ce stanowi siła polityczna? gdzie ona leży? co jest Centralizacja i czemu tak silnie kłómy się jej despoti, czemu oni tak są morni? Dla tego Francja 32 milionowa niepotrafi nigdy zrobić tego co inni byli rary wykował Paryż z 800,000. ludności; Paryż jest ogniskiem działań Europejskich, w nim się zgromadziła reprezentacja wszystkich niemiejszych ludów, gdzie nad wspólnymi sposobami wyrażania ludzkości naradzają się. Stolica wyidealizowanego świata, co tyle rary twierdziła brata miłotywa, oswobodzenia społeczeństwa i teraz wyda hasło do wielkiej bitwy nowej, społeczeństwa ze starą. Paryż jest tylko środkowym punktem działań Demokratów świata; i tu nasze to товариство niegodziwiej korzystać nie może swojej centralizacji, bo tu jest rary makryalów oświaty, pod rary wysiłkiem wiadości, tu siła środkowa wysiłkiem władze francuskiej i każde przedsięwzięcie stać musi wychodzić. Te wysiłkiem powody nie są błahie, które każdy ocenić jest w stanie. Przyjajmy jeszcze, że od chwili przejścia ustawy na stowaryżenie; Towar nasze, jak każde inne jest nakazane. w Paryżu jednak zawsze mimo prześladowania, utrzymać się może kłómy, nie gdzie indziej potrzebna hierba członków do utworzenia Sekcji, gdy kłómysem na prowincji obawiać się potrzeba, by z powodu tego prześladowania i rozpędzania członków Sekcji Centr. nielegata ciąglem przenoszeniem. Co się tyczy zarzutów osobiste nam robionych oświaty jest że Sekcja z Caen umiarkowana jakimi niepoohamowanymi rapalem, tylko je w faktach zawarta, co maże te wyrazi: „Sek. Centr. dozwoliła spokojnie urzędowi tworzących się innych związków inicjowanych i posuwanych przez samych członków Tow. naszego? — Naturalnie wyraża nam Sekcja z Caen żeśmy się przyczynili do utworzenia Komitetu. Okólnik piąty jest świadectwem żeśmy obradzi członkom natrzeć do jego wyboru. Zaraz nam żeśdymy tylko ufnos ogółu przez okólniki co kilka miesięcy wydawane, a przecież ten okólnik co teraz przysyłamy jest już piątym z porządku, jakieś tego roku w przeciągu 5^{tych} miesięcy wydaliśmy. Dni w okólniku 5^{ym} o projekcie Sekcji z Caen wspomnieliśmy i przedstawiliśmy ogółowi miłośnikowi postępowania tej Sekcji. Teraz z całą mocą i oburzeniem namowu przeciw jej postępowaniu występujemy, bo gdzieś Sek. z Caen wieła ustawie ażeby projekt do decyzji ogółu przedstawiony, przeczytał na pośrednictwem innej Sekcji, nie zaś Centralnej. Także miała prawo taż Sekcja sama przez się, mieć tę jedną z atrybucji Sek. Centr. —

Długożas legalnie pełnić obowiązki Centralizacji, stajemy przy jej nienadzwyczajnem zachowaniu do czasu nim ogół Tow. przez sankcyonowanie nowej ustawy dawnych form mierznie i innej postępowania niewytknie drogi. — Caen wiec przedstawia projekt Sekcji Caen oświaty, a Tow. wówczas nad wyborem Sekcji Centralnej delikujące, zastanowić się reżce nad powodami, jakie my dla zachowania nadal Centralizacji w Paryżu tu przystosowaliśmy. A dla uniknięcia wszelkich niekonsekwencji, zamieszani i nieporozumień, wzywamy członków Tow. ażeby wstrzymać się chociaż teraz od wotowania nad wnioskiem Sekcji Caen i żeby w każdym razie wola swoje nie do żadnej innej Sekcji, ale tylko do Sekcji Centr. przesyłali. —



II^{ty} Proki przedsiębiorane do ochrony Towarzystwa i jego obecnego położenie.

Komitet Centralny wyszedłszy już obecnie, z przetrętego położenia, na którym go mimowolnie raszta wypadki zafarymaty i postawiony na tym jako uprzednio stanowisku, pośpiesza zaci Wam sprawę, Obywatelską, z wykonanych wyników w Towarzystwie, przez was naszego potężnego spowolnienia.

Stosownie do oznajmienia wsiódmym Okólnikiem zamieszczanego, Komitet Centralny przygotowywał się do zrobienia i ogłoszenia manifestacji w imieniu Tow. Wszakże zadanie wasze, obawa powiększania niebezpieczeństwa przez środki drażliwe obrony zmieniły nasze postanowienie, i przedsięwzięta manifestacja zmienił się w Deklarację, która postaliśmy do Ministra w imieniu Tow. z załączeniem listy jego członków, przy kwitach której Sekretarz zgodził się z Aktami poświęcając. Ogłoszenia takowej Deklaracji w piśmie publicznym [La Tribune] i przesyłanie Wam Exemplarze daty poznać duch tego pisma i ocenić o ile wola Tow. wykonana została. — Po wykonaniu takowego Aktu, byliśmy już przygotowani na wszelki z jego powodu odpowiedzialność, gdy tym czasem bacił umiana Ministra, bacił inne okoliczności odwróciły od Was groźbę burzy. Chcieliśmy wierzyć że Minister przeżył słowami prawdy i nieszkodliwoscią naszych zamiarów względem Ardu Krajowego, zamiechał tak niefortunnie wszelkich przedstawian i ograniczając się w swym żądaniu, wymagał od nas tylko niemięszczenia się w Tow. polityczne francuskie. — Co baci to baci, przeszła chwila łagodności i nastąpiła dymyżna w Tow. spokojność. Członkowie nawet Komp. Centr. wzywani przedtym i nagani przez Policję, do wyzniesienia radości żądaniem Ministra, są na teraz spokojni. mi. Spokojność ta będzie cięła lub tylko czasowa? Minister czy zamiechał zupełnie swego zamiaru lub tylko go odstąpił? — w pewnością wyrażniemy. Wszakże w jednym i drugim razie najwłaściwiej powinniśmy wzywać nas, byśmy nieczłowiekami, niezmordowani, nadal nasze odbywali czynności. W jednym i drugim razie przestana ogólna Deklaracja Ministrów, żadnej niekulująca odpowiedzi, w razie zaprzeczki za chwilową moie nam służby obrony, bo ona będzie dowodem żeśmy starali się w jej wotatuarnie naszej sprawy z radem rostrzygnięcia, będzie ona śladem naszego niezadzwyczajnego postanowienia, na które gdy Ardu miłozem tylko odpowiada, już tem samem nasze kroki usprawiedliwia.

III. O wotowaniu na projekt wewn. Organizacji.

Komitet Centr. wygotowany już dawno części drugą Okólnika VI. o ocenianiu spokojniejszej jurdy do niej rozrobienia, co teraz uskuteczniwszy wzywa członków aby ostatecznie do wotowania na projekt nowej Organizacji przystąpić chcieli. Razem ta nie potrzebuje żadnej szczegółowej instrukcji; wszyscy członkowie w wotowaniu mieć udział powinni, a które nie sekcjami lecz pojedynczo ma się odbywać, z zapisaniem głosów za i przeciw każdemu artykułowi projektu. Komitet Centr. po pierwszemu przyszedłszy miłozaj ocenianai będzie naderstania wotów, aby na 15. Czerwca mógł ich rezultaty ogółowi przedstawić.

IV. O dalszym postępowaniu Tow. Dem. pols. i projekt Centralizacji względem nowego urzędowania oddziaływań pośród w dopełnieniu §. 6. projektu organizacji wewnętrznej.

Nie dosyć być stałym w swoich zamiarach i kusić w dzień ich wykonania, ale trzeba zastanowić się nad sposobami, które nas do ich spełnienia doprowadzić mogą. Cóż jest nasza przedsięwzięcie prowadzenia w dotychczasowym trybie Tow. Kwestoryj i stałe pierwsze próby przeladowania, jeżeliż nie powodzeniem wykażą się, musimy i dalsze naszymi następstwami. Wszakże silniejszy opór, utrzymujący nas dotychczas w naszym stanowisku, nie zawsze nas zastoić potrafi. Trzeba nam z wszelką należytą ostrożnością, by uniknąć od razu zarzutu, który więcej jak kiedy ośmieszony, na wszystko się targnąć może, a w takim razie nasz opór i stałość, mogły już nas ochronić niedość, i tylkoby nas za granicę Francji wyparły w ówczes, gdy tu jedynie z pewnością nadzieję odzyskać możemy oswobodzenia chwili. Dla tego to, do tychczasowe w którymś gronie odbywane posiedzenia, po zapadnięciu ustawy na wszelkie stowarzyszenia, mogłyby nastąpić Aradzi nowym do przeladowania powodów, a któryś z tych idących naszej działalności oznaków, mogłyby być nieistotne, choć istnieć.

W odpowiedzi na pismo Okólnik, wszystkie prawie Sekcje nadały uwagi ogólne względem dalszego postępowania Tow. Właściwie i korespondencyjnym w tym względzie następujących, przy końcu Okólnika w dodatku zamieszczone, przedstawia ogólny Tow. rys pojmowania naszego stanowiska przez jego członków.

Komitet Centralny rozbraja te uwagi, i sądząc że ani naszej organizacji, ani naszego zmiennia nie należy i że nie wskazowna byłaby mowa z Tow. jawnej propagandy, zmieniać się na Tow. tajne, zmienia i ograniczenie liczby członków na posiedzeniu, może jedynie napobieżnym przewidzianym przez nas następstwem. W tym to właśnie celu Kom. Cen. na posied. d. 25. kwietnia w całokształtowym swym składzie przystąpił na stały projekt, mający na celu urzędowanie nowego sposobu odbywania posiedzeń w Tow. i ten ogłosił do decyzji przedstawia.

Projekt:

Kom. Cen. po zastanowieniu się nad położeniem Tow. obok prawa zabraniającego wszelkich stowarzyszeń i zważywszy że modyfikacja naszego dotychczasowego sposobu postępowania i odbywania narad dawnym trybem w którymś gronie, niepodobna będzie uniknąć przeladowania radu, który nas jako niepotrzebnych ustawom krajowym sugierować może, dla uniknięcia więc takiego przeladowania, i dla nabierzenia się radu w nieprzewidywanych czynnościach, następujący projekt wprowadzający w nowy sposób odbywanie narad i będący dopełnieniem §. 6. projektu organizacji, pod wotowanie poddanej, przedstawia do decyzji ogóln.

A. Co do Sekcji zwyczajnych.

- §. 1. Każda Sekcja w składzie swoim, więcej jak dwunastu członków licząc, dzielić się będzie na tyle oddziałów, ile ich stanowi wna na potrzeby, mniej niż pięciu członków osobnego oddziału stanowić nie mogą.
- §. 2. Jeden z tych oddziałów pod jakimśkolwiek powodem obowiązków Sekcji wypełniać nie może, lecz wszystkie razem tworzą jedną Sekcję i wspólnie tak w wymogach miejscowej Sekcji, jakoteż w wymogach Tow. Stanowia, zastanawianie się tylko nad temi czynnościami i wotowanie odbywa się na obradach oddziałów, a wypływ ich zbiorowej woli dopiero decyzja Sekcji wyraża.
- §. 3. Na obradach takowych wszyscy członkowie zważać się powinni, choroba tylko lub nieprzewidywana okoliczność zwolnić ich od tego może, w każdym razie zebrani członkowie na obradach i nie zwalniając się, w ~~całym~~ kompletnym składzie, czynności swe odbywać mogą, skoro ich liczba większa połowy oddziału stanowić będzie.
- §. 4. Na każdej z takowych narad, oprócz z kolei przewodniczącego, oddział wybierze Komisarza, który porządek prac przedstawia, dyskutuje w ważniejszych materjach, oraz wola członków nad projektami spisyje.
- §. 5. Komisarze takowi na każdy raz obierani, po dopełnionych w oddziałach naradach, na osobnym wraz z Sekretarzem Sekcji zebraniu, ostatecznie posiedzenie Sekcji kompletują, protokół czynności całej Sekcji utrzymują, wola członków w materjach do decyzji przedstawionych obliczają, przygotowują materiały do dalszych zatrudnień Sekcji, porządek prac na przyszłe posiedzenie układają i wraz takowego oznaczają.
- §. 6. Protokoły posiedzeń Sekcji przez Sekretarza i Komisarzy oddziałów podpisane być powinny.
- §. 7. Sekretarz Sekcji obowiązków Komisarza oddziału spełniać nie może.
- §. 8. W każdym razie, gdy tego okoliczności wymagać będą, na wezwanie któregośkolwiek z członków, Sekretarz Sekcji nadzwyczajnie posiedzenie wolać jak obowiązany.

B. Co do Sekcji Centralnej.

- §. 9. Sekcja Centralna stosownie do liczby członków dzielić się będzie sposobem w §. 1. wskazanym, na dwa lub więcej oddziałów.
- §. 10. Kwestoryja §§. 2. 3. 4. 6. 8. urzędowania dla Sekcji zwyczajnych objęte, w całej mocy stoją, się do Sekcji Centr.
- §. 11. Oprócz Komisarzy w każdym oddziale wybranych, Sekcja Centr. dla ułatwienia stosunków korespondencyjnych w Tow. które przez takowy podział Sekcji Centr. opóźnione być mogą, wybierze trzech korespondentów. Takowi korespondenci wraz z Sekretarzem Stanowia, ciąża Komisarzy, która obowiązki Sekretariatu Tow. spełniać będzie, doręczać i rozbiierać poprzędnie korespondencje nadwarte, i jedną do decyzji całej Sekcji przedstawiać, a na drugiej takowej niewymagającej uprzedniego odprawy będzie.
- §. 12. Po odbytych naradach w oddziałach Sekcji Centralnej, Komisarze oddziałów, korespondenci i Sekretarz Sekcji Centr. na osobnym zebraniu, posiedzenie Sekcji Centr. kompletują, sposobem w §. 5. oznaczonym.
- §. 13. Obowiązek korespondenta trwać będą mierząc idąc, po upływie którego nowy wybór dokonany być powinien.

- § 14. Sekretarz decyduje, co i korespondenci na Komisaryat oddziałów przez nas z niego urzędowania, wybierani być nie mogą.
- § 15. Korespondent raz jeden na wymagania Komisji nieobawia się, by usprawiedliwienia przed nim, powodów, od obowiązków usuniętych zostaje, a selekcja nieunikniona do wyboru innego korespondenta przystępuje, o czem wzmianka powinna być zrobiona w protokole.
- C) Kastracja ogólna.
- § 16. Rozporządzenie niniejsze wejdzie dopiero w wykonanie, gdy projekt takiowy ogół Tow. przyjmie, i trwać będzie do czasu nim Tow. inaczej w tym względzie nie postanowi.
- § 17. W każdym razie decyduje, która z powodów miejscowego pociągania niebędzie się widzieli zagrożona i zmuszona do takiego rozdziału, pozostać może w dotychczasowym swym składzie.
- Uwaga.
- Kom. Cyt. z powodu ustawy na słowarzyszenia, widząc się w niemożności odbywania posiedzeń wlicznem zgromadzeniem, niechce zrymować swoich przerw, ale owszem nadaje im większą sprężystość, posyła za obowiązku zastąpić się natchnieniem do niniejszego rozporządzenia; oświadcza dalszy w tym względzie od ogółu Tow. decyzyj.

V. O Piśmie Demokratycznym: Postęp.

Towarzystwo Dem. Polskie obrało drogę propagandy i na niej zasady swoje urzeczywistniać zamysłało, bo taki tylko mógł przystać sposób działania tym w wyparciu z własnych siedlisk, bez opierania, na obcej tutaj, się ziemi. Wiara w świętość zasad królowy samitowali, przekonanie głębokie w ich prawdę, kierują nadziejami przyszłości, kierują pinią bronią, który tam dijdzie, gdzie Demokracja tylko myśla, sięgać może. Oddawna już Towarzystwo urzędu potrzebę, bieżącą, nadaje, rozciąga, swej pracy, oddawna pojęło myśl wydawania pisma, rozwijającego zasady na których przyszła upodobała demokracja, ma być rządzona. Myśl tak szczerze, tak prosta w wielkie dla sprawy korzyści, nie mogła stać się owocem; każdy zaś potrzebę, jej wykonania, ale liane sposoby dopięcia jakowegoś wypadku, tonęły w odmęcie co-ras nowych przeszkód; bo niepodobna przedać się przez nieprzebyte rękawy, jakie ujęte stawała wielka zasada Wszech-władztwa temu, kto myśli że pismo to organem Towarzystwa być konieczne powinno.

Półki lioba cłonków nie wychodziła za obręb Paryża łatwo było wydawać broszury w imieniu Towarzystwa; bo w rzeczy samej takimi one być mogły; każdy artykuł miał cechę ustawy, był wyrazem ogółu Tow. Ale dziś wznieśliśmy pro wznowy punktach Francji Towarzystwo z trudnością, dać może tytuł Towarzystwa. Niepodobna zaś byłoby sądzić że Towarzystwo może upoważnić kogo do pisania w imieniu i brać odpowiedzialność za to czego nie rozstrzygało.

Podajmy nadejść w obecnym naszego Towarzystwa położeniu o ile mocniej potrzeba propagandy piśmiennej, cała dała o tyle wykonanie jej, pod firmą Towarzystwa stało się trudniejszem a prawie nie podobnem. Z wszystkie, okoliczności rozważwszy, Komplex Cyt. widząc wydawanie pisma w imieniu Towarzystwa niepodobnem myśli zastąpić je przez inną, której te sama dla sprawy naszej mogło przynieść korzyść.

Wychodzi więc będzie dziennik, całkowicie zasadam Demokratycznym poświęcony, którego redakcję przejął na siebie Cyt. Komplex H. Niewątpliwie, a którego pracę i poświęcenie, zdolności wszystkich cłonków Tow. wspomagać powinniśmy, aby on był prawdziwym naszym organem. Leżąc gdy z jednej strony to jest redakcyjnej, spodziewamy się iż to pismo odpowie zupełnie naszym życzeniom, z drugiej strony jego utrzymanie polega tylko na naszej gorliwości i wzajemnej pomocy. Po rozstaniu Prospektu Pisma Postęp Kom. obowiązał się przenieść i edytować jeden exemplarz. Spodziewamy się że cłonkowie po prowincjach choćby dwóch na utrzymanie jednego exemplara składać się zechcą, bo tym sposobem jedynie pismo utrzymać będzie można. Chcielibyśmy że gorliwość cłonków do rozszerzania zasad Demokracji, ich usilne a nam dawno znajome życzenia, aby pismo naszej sprawie poświęcone wychodzić mogło, będą ad nadejść mogła do zapewnienia całkowitej ich pomocy. Komplex Cyt. przedstawia to przedsięwzięcie cłonkom Tow. i powtarzając że to pismo chociaż nie w imieniu Tow. wydawane całkowicie sprawie Demokratycznej poświęcone będzie, wyraża ich do spiecznego udziału w tem przedsięwzięciu, które wspólną pracę i pomocą wsparcie, silną przeciw nieprzyjaciółom naszym będzie bronią.

Uwaga. Chcąc warniejsze punkta czynności naszych w imieniu Towarzystwa przedstawić zmuszeni jesteśmy ten Okólnik rozdzielić; dla tego listę cłonków, przez awykreślenie, stan kasy etc i inne wiadomości po 20 tego miesiąca w okólniku g. n. naderżemy.

Paryż 16. Maja 1834.

Pratonskie pozdrowienie.

Sch. K. C. Włafajski